

Russian B
Russe B
Ruso B

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

**Specimen / Spécimen d'épreuve / Exámenes de
muestra**

For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020
/ Para primeros exámenes en 2020

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.

Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.

Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.

Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

- 1. Higher level paper 1 specimen question paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel superior prueba 1 examen de muestra**
- 2. Higher level paper 2 specimen listening paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2— compréhension orale livret de questions / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 3. Higher level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 4. Higher level paper 2 specimen listening audio script / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale script de texte audio / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**
- 5. Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**
- 6. Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 7. Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 8. Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 – compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**

Russian B – Higher level – Paper 1
Russe B – Niveau supérieur – Épreuve 1
Ruso B – Nivel Superior – Prueba 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)

Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)

Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 30 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Выполните **одно** задание. Используйте подходящий тип текста из вариантов, указанных в этом задании. Напишите 450–600 слов.

1. Вы живете в России и недавно посетили русскоязычный город во время празднования его 300-летия. Напишите текст, в котором расскажите жителям своего города о подготовке к празднику, о нём самом, а также о том, почему вы думаете, что подобное празднование может состояться в вашем собственном городе.

Блог	Письмо в редакцию	Речь
------	-------------------	------

2. Вы – один из русских организаторов экстремального похода по России в суровых зимних условиях. Напишите текст, в котором сообщите участникам о возможных проблемах, о том, как им следует подготовиться к походу, и о том, какой опыт, по вашему мнению, они приобретут во время похода.

Блог	Лифлет	Электронное письмо
------	--------	--------------------

3. Вы решили рассказать своим коллегам по изучению русского языка о возможности изучения языков, в том числе русского, с помощью интернет-ресурсов. Напишите текст, в котором вы приводите ваши аргументы за и против изучения языка таким способом, а также делитесь собственным опытом.

Блог	Лифлет	Речь
------	--------	------

Russian B – Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Russe B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Ruso B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 28 October 2020 (morning)
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

1 h

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

7 pages/páginas

8820–2338
 © International Baccalaureate Organization 2020



08EP01

Текст А

Мария Ивановна, директор компании, говорит о гендерном равноправии в России.



Выберите правильный ответ.

1. В перестройку правительство...

- А.** заставляло женщин выбирать между карьерой и семьёй.
- Б.** хотело, чтобы женщины работали вне дома.
- В.** предложило женщинам заниматься семьёй.

2. Мария Ивановна считает, что правительство России должно...

- А.** продолжать сотрудничать с Францией.
- Б.** начинать вести переговоры с Францией.
- В.** использовать опыт Франции.

Notes/Notas:



3. Российские женщины играют...

- A.** значительную роль в бизнесе.
- Б.** маленькую роль в бизнесе.
- В.** недостаточную роль в бизнесе.

4. Многие женщины думают, что...

- A.** женщина станет президентом России.
- Б.** женщины не должны быть депутатами парламента.
- В.** женщинам проще в политике, чем в бизнесе.

5. Марию Ивановну удивляет...

- A.** активность женщин.
- Б.** мнение некоторых женщин.
- В.** способности женщин.

Notes/Notas:



08EP03

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Текст Б

Вы услышите разговор в кафе. Два студента, Анна и Игорь, обсуждают свои впечатления от университета.



Отметьте [✓] **один** правильный ответ для каждого из следующих утверждений.

Кто сказал ...?	Анна	Игорь	Оба
6. Я давно мечтал(а) учиться в университете.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. В первый день я приехал(а) слишком рано.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. В первый день учёбы я встретил(а) знакомого.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Мне не понравился первый день в университете.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Я старался(ась) найти новых друзей.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Слова ректора повлияли на меня.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. У меня есть чёткий план учёбы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



13. Выберите **три** правильных утверждения.

[3]

А. Игорю важно, где сидеть в аудитории.

Б. Некоторые студенты не интересуются учёбой.

В. Брат Игоря говорил ему, что учёба важна.

Г. Игорь не ценит советов отца.

Д. Игорю трудно было найти хороших друзей.

Е. Анна посоветовала бы другим учиться в университете.

Notes/Notas:



08EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Текст В

Вы сейчас услышите российского исследователя. Он расскажет о том, какую роль играют развлечения в обществе, какое влияние оказывают и как меняется индустрия развлечений.



Ответьте на следующие вопросы.

14. Что, кроме развлечений, значительно влияет на общество?

.....

15. Почему индустрия развлечений является важной частью экономики?

.....

Notes/Notas:



16. Почему телевидение — самый популярный вид развлечения? Назовите **две** причины. [2]

(a)

(б)

17. Какой значительный переход завершается в телевидении?

.....

18. Почему телевизионные передачи должны быть профессиональными? Назовите **одну** причину.

.....

19. Что негативно отражается на имидже телевидения?

.....

20. Выберите **три** правильных утверждения. [3]

А. Большинство россиян любят театр.

Б. Кино — более популярно, чем театр.

В. В последнее время количество театров в России увеличилось.

Г. Билеты в театр — слишком дорогие.

Д. Интерес к театру в России уменьшается.

Е. Деньги в киноиндустрию больше не вкладываются.

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



08EP08

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

Russian / Russe / Ruso B

Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the “**On page comment**” annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Текст А

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
1.	В			1
2.	В			1
3.	А			1
4.	А			1
5.	Б			1
			Всего	5

Текст Б

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
6.	Анна			1
7.	Анна			1
8.	Игорь			1
9.	Оба			1
10.	Анна			1
11.	Игорь			1
12.	Игорь			1
13.	А, Б, Е			3
Всего				10

Текст В

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
14.	образование			1
15.	(она) аккумулирует миллиарды рублей	(она) мощная		1
16.	(a) (оно) недорого (b) (оно) доступно (всем)	in any order		2
17.	цифровое телевидение (скоро) придёт (в каждый дом)	(переход на) цифровое телевидение		1
18.	(они) влияют на (формирование) (общественного) мнения или они влияют на воспитание детей / подростков / на мнения людей			1
19.	(теле)передачи низкого качества			1
20.	Б, В, Д	in any order		3
			Всего	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A**3 minutes**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Мария Ивановна Maria Ivanovna		
Gender	Female		
Age	Middle aged adult		
Notes			
Scene location and notes	Maria Ivanovna, a Russian company director, is giving a speech about gender equality in Russia.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro				
Intro	0.00 – 0.06	Introduction	Мария Ивановна, директор компании, говорит о гендерном равноправии в России.	
1	0.00 – 0.03			Applause, fading as Maria Ivanovna begins to speak.
2	0.03 – 0.23	Maria Ivanovna	В советское время правительство убеждало женщин работать. В перестройку оно изменило эту риторику и предложило женщинам сосредоточиться на семье. В то время политики считали, что главное для женщин — это семья и дети.	
3	0.23 – 0.34	Maria Ivanovna	Современной российской женщине не надо выбирать между семьёй и карьерой. Она может успешно работать и воспитывать детей.	
4	0.34 – 0.38	Maria Ivanovna	Но существует ли гендерное равноправие в России?	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

5	0.38– 1.02	Maria Ivanovna	Недавно группа из 30 экспертов провела исследование. Они задали этот серьёзный вопрос жителям одного большого города. Хотя большинство ответов было ожидаемо, некоторые ответы их удивили. Результаты исследований скоро будут опубликованы.	
6	1.02 – 1.30	Maria Ivanovna	80 процентов россиян считают, что сегодня в России гендерного равноправия нет. Что нас ждёт в будущем? Может быть, правительству России надо брать пример с таких стран, как Франция. Во Франции компании, где женщины зарабатывают меньше мужчин, получают штраф.	
7	1.30 – 1.43	Maria Ivanovna	Приятно, что всё больше российских женщин занимают ведущие позиции в бизнесе. Сегодня почти треть владельцев бизнеса в России – женщины. И это число растёт.	
8	1.43 – 1.47			Applause. Fade out to [Pause] on second play through.
9	1.47 – 2.01	Maria Ivanovna	Современные российские женщины активно участвуют в бизнесе. В то же время они играют маленькую роль в политике страны. Абсолютное большинство депутатов парламента Российской Федерации — мужчины.	
10	2.01 – 2.25	Maria Ivanovna	Почему женщинам проще достичь успехов в бизнесе, чем в политике? Никто не знает. Тем не менее многие женщины оптимистично смотрят в будущее. Многие из них считают, что в России в ближайшие двадцать лет президентом страны станет женщина.	
11	2.25 – 2.42	Maria Ivanovna	Однако, меня удивляет, что далеко не все женщины думают, что гендерное равноправие им необходимо. Эти женщины гордятся своей ролью в обществе и считают, что у женщин и у мужчин разные способности.	
12	2.42 – 2.57	Maria Ivanovna	Сегодня каждый понимает, что в современном обществе все должны иметь равные возможности и активно участвовать в жизни общества.	
13	2.57 – 3.00			Applause fading away

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B**3.5 mins**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Igor	Anna	
Gender	Male	Female	
Age	Approx 18 years old	Approx 18 years old	
Notes			
Scene location and notes	Anna and Igor are first year university students. They are in a café and are discussing their first impressions of university.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Introduction	0.00 – 0.06	Introduction	Вы услышите разговор в кафе. Два студента, Анна и Игорь, обсуждают свои впечатления университета.	
1	0.00 – 0.02			Background café noise, fading as Igor begins to speak.
2	0.02 – 0.07	Игорь/Igor	Привет, Анна. Как дела? Тебе нравится учиться в университете?	
3	0.07– 0.21	Анна/Anna	Игорь, ты знаешь, что поступить в университет, это была моя мечта. Когда это свершилось, я была очень рада! В первый день я встала рано, потому что надо было быть в университете к восьми утра.	
4	0.21 – 0.23	Игорь/Igor	Ты опоздала?	
5	0.23 - 0.37	Анна/Anna	Наоборот! Получилось, что я приехала раньше, чем нужно было, и мне пришлось сидеть около получаса в коридоре. Потом	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			пришли другие первокурсники, и я выискивала знакомые лица в толпе.	
6	0.37 – 0.40	Игорь/Igor	Ты узнала других студентов?	
7	0.40 – 0.45	Анна/Anna	Нет. Но все остальные, казалось, хорошо знали друг друга.	
8	0.45 – 0.58	Игорь/Igor	А мне повезло! Когда я зашёл в университет первого сентября, я увидел знакомого мальчика. Оказалось, что он будет учиться в одной группе со мной. Это меня успокоило.	
9	0.58 – 1.07	Анна/Anna	Надо признать, первый день был тяжёлым. А у тебя? Тебе понравился первый день в университете?	
10	1.07 – 1.10	Игорь/Igor	Нет. Я очень нервничал.	
11	1.10 – 1.28	Анна/Anna	Я мало с кем познакомилась в первый день и ощущала небольшой дискомфорт. Но он быстро исчез. После лекций я увидела, что мои однокурсницы куда-то идут. Я попросилась пойти с ними. Мы вместе пошли в кафе и заодно познакомились.	
12	1.28– 1.36	Игорь/Igor	В первый день ректор университета поприветствовал нас и пожелал нам успеха.	
13	1.36 – 1.38	Анна/Anna	И что сказал ректор?	
14	1.38 – 2.01	Игорь/Igor	Он объяснил, чего от нас ожидают. Я быстро понял, что я уже не в школе, а в вузе, что мне надо будет работать самостоятельно. Я решил ставить перед собой цели, сосредоточить внимание на самых важных учебных курсах. Подожди, официант несёт нам кофе.	
15	2.01 – 2.04			Sounds of cups being placed on a table. Fade out to [Pause] on second play through.
16	2.04 – 2.08	Анна/Anna	Я вижу, ты настроен серьёзно?	
17	2.08 – 2.26	Игорь/Igor	Ну да. Я всегда прихожу в полупустую аудиторию и сажусь за первую парту. Человек, который собирается спать или сидеть в телефоне, садится на задние ряды. Если хочешь слушать лекцию, лучше выбирать первые ряды.	
18	2.26 – 2.27	Анна/Anna	Согласна.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

19	2.27 – 2.58	Игорь/Igor	Раньше мне сложно было представить себе, как это: учиться в университете? Мой брат мне рассказывал истории о жизни в общежитии. Слушая его, я думал, что быть студентом весело и легко. В то же время папа мне говорил: «Учись серьезно». Это хороший совет. Сейчас я понимаю, что жизнь студента – это что-то среднее между рассказами брата и наставлениями папы.	
20	2.58 – 3.00	Анна/Anna	Что ты имеешь в виду?	
21	3.00 – 3.22	Игорь/Igor	С одной стороны, здесь у меня быстро появились хорошие друзья, мы веселимся. С другой стороны, каждое утро я хожу на лекции, где нужно быть очень внимательным. И всё-таки в университете здорово. Наверное, и ты бы посоветовала другим поступать в университет?	
22	3.22 – 3.28	Анна/Anna	Несомненно. Хотя первые дни были нелёгкими, я очень рада, что учусь здесь.	
23	3.28 – 3.30			Café background noise, fading away.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Исследователь/Researcher		
Gender	Male		
Age	Adult 35 +		
Notes	Any mature male voice		
Scene location and notes	A Russian researcher is talking on the radio about entertainment in Russia.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Introduction	0.00 – 0.10	Introduction	Вы услышите российского исследователя. Он расскажет о том, какую роль играют развлечения в обществе, какое влияние оказывают и как меняется индустрия развлечений.	
1	0.00 – 0.04			Music fading away as the researcher begins to speak
2	0.04 – 0.11	Speaker 1 Исследователь/Researcher	Добрый вечер. Сегодня моя тема — развлечения. Как меняется индустрия развлечений?	
3	0.11 – 0.48	Speaker 1 Исследователь/Researcher	Развлечения — одна из важнейших сфер жизни человека. Наряду с <i>образованием</i> развлечения значительно влияют на состояние общества. Индустрия развлечений — мощная. Она аккумулирует <i>миллиарды</i> рублей и поэтому является значимой частью экономики нашей страны. Телевидение, музыка, кинотеатры, парки, спортивные залы — всё входит в индустрию развлечений.	Slight pause after <i>образованием</i> Emphasis on words in italics.
4	0.48 – 1.43	Speaker 1	Конечно, самым популярным видом развлечений является телевидение, потому что оно <i>недорого</i> и оно доступно всем.	Emphasis on words in italics. Slight pause after <i>недорого</i>

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

		Исследователь/Researcher	Статистические данные показывают, что 80 процентов людей в России регулярно смотрят национальные телеканалы. Более половины населения регулярно смотрят региональные телеканалы. Сегодня у нас в стране есть приблизительно 3000 национальных и региональных телеканалов. Вдобавок сейчас в стране завершается существенный переход: <i>цифровое</i> телевидение скоро придёт в каждый дом. У телезрителей уже есть огромный выбор телеканалов, а с приходом цифрового телевидения для любого телезрителя их число значительно возрастёт.	Slight pause after телеканалов and again after Вдобавок
5	1.43 – 2.06	Speaker 1 Исследователь/Researcher	Ведущие должны быть профессионалами, а передачи профессиональны. Ведь именно телевидение активно влияет на формирование общественного мнения и, что не менее важно, на воспитание детей и подростков.	
6	2.06 – 2.29	Speaker 1 Исследователь/Researcher	К сожалению, в последнее время встречаются телепередачи <i>низкого качества</i> , которые плохо отражаются на имидже телевидения. И ещё необходимо напомнить работникам ведущих телекомпаний о том, что они несут ответственность за ту информацию, что транслируется с экранов.	
7	2.29 – 2.33			Music. Fade out to [Pause] on second play through.
8	2.33 – 3.31	Speaker 1 Исследователь/Researcher	Познакомившись с результатами недавнего опроса, я узнал, что только <i>тридцать процентов</i> россиян любят театр. Кино намного популярнее, и факт остаётся фактом: люди редко ходят в театр. Почему? Несколько лет тому назад исследователи спрашивали россиян: «Почему вы не ходите в театр?» Больше четверти опрошенных ответили: «Потому что там, где я живу, нет театра». Я рад сообщить, что в последние годы в стране стало гораздо больше театров. К тому же все могут себе позволить купить билеты в театр, не все билеты дорогие. Во всех городах можно посмотреть хорошие пьесы и спектакли. Тем не менее интерес к ним снижается.	Emphasis on words in italics. Slight pause after нет театра Slight pause after К тому же Slight pause before and after Тем не менее

M20 B HL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

9	3.31 – 3.57	Speaker 1 Исследователь/Researcher	Технологии меняют индустрию развлечений с невероятной скоростью. Хотя киностудии продолжают инвестировать деньги в кино, двадцать первый век считается веком виртуальной реальности. Всё, что мы раньше могли видеть только в фантастических фильмах, постепенно становится реальным.	
10	3.57 – 4.00			Music fading away.

Russian B – Standard level – Paper 1
Russe B – Niveau moyen – Épreuve 1
Ruso B – Nivel Medio – Prueba 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)

Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)

Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Выполните **одно** задание. Используйте подходящий тип текста из вариантов, указанных в этом задании. Напишите 250–400 слов.

1. Вы заметили, что в парке рядом с школой много мусора. Вы решили организовать уборку мусора в этом парке. Напишите текст, в котором вы сообщаете о проведении уборки и убеждаете других учеников участвовать в ней.

Блог	Лифлет	Новостное сообщение
------	--------	---------------------

2. Вы недавно посетили музей истории вашего города и вы хотите написать о своих впечатлениях о визите. Напишите текст, в котором вы выражаете свои мысли о музее и объясняете, почему вы интересуетесь историей района, в котором живёте.

Блог	Личный дневник	Письмо редактору
------	----------------	------------------

3. Скоро будет всенародный праздник и вы хотите сообщить другим людям об этом. Напишите текст, в котором вы объясняете, как вы собираетесь отмечать этот праздник и высказываете своё мнение о том, важно ли сохранять культурные традиции.

Лифлет	Новостное сообщение	Письмо редактору
--------	---------------------	------------------

Russian B – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Russe B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Ruso B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 28 October 2020 (morning)
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

45 m

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

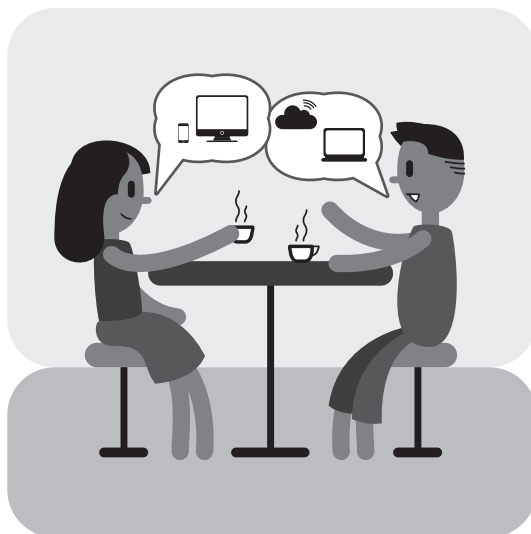
No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Текст А

Вы услышите, как два студента обсуждают современные технологии.



Отметьте [✓] **один** правильный ответ для каждого из следующих утверждений.

Мнение	Ира	Андрей	Оба
1. Мода важна для меня.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Я общаюсь с друзьями по интернету.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Музыка помогает мне.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Информация в интернете не всегда надёжная.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Очень удобно делать покупки по интернету в любом магазине.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



Текст Б

Вы услышите интервью на радио. Врач говорит о том, как сохранить здоровье.



6. Выберите **четыре** правильных утверждения.

[4]

А. Иван Петрович давно работает врачом.

Б. Здоровый образ жизни включает в себя три элемента.

В. Самый важный элемент здорового образа жизни — физическая активность.

Г. Не рекомендуется есть слишком много углеводов.

Д. Рекомендуется есть только три раза в день.

Е. Желательно есть больше на завтрак, чем на ужин.

Ж. Не обязательно получать удовольствие от еды.

З. Между ужином и завтраком не должно быть более 11 часов.

Notes/Notas:



Заполните пропуски, используйте не более трёх слов в каждом ответе.

Лифлет – здоровый образ жизни

5 советов для здорового образа жизни

Не курите и не [– 7 –] .

Запомните, что курение быстро [– 8 –] .

Даже [– 9 –] минут физической активности в день улучшает здоровье.

Тренируйте мозг! Изучайте [– 10 –] или играйте [– 11 –] .

Не забудьте, что важно получать удовольствие от [– 12 –] .

7. [– 7 –]

.....

8. [– 8 –]

.....

9. [– 9 –]

.....

10. [– 10 –]

.....

11. [– 11 –]

.....

12. [– 12 –]

.....

Notes/Notas:



Текст В

Мария Ивановна, директор компании, говорит о гендерном равенстве в России.



Выберите правильный ответ.

13. В перестройку правительство...

- A.** заставляло женщин выбирать между карьерой и семьёй.
- Б.** хотело, чтобы женщины работали вне дома.
- В.** предложило женщинам заниматься семьёй.

14. При проведении исследования эксперты опросили...

- A.** 30 человек.
- Б.** жителей одного города.
- В.** только женщин.

Notes/Notas:



15. Эксперты...

- A.** ожидали большинство ответов.
- Б.** опубликовали анализ ответов.
- В.** были разочарованы ответами.

16. Большинство россиян считают, что в России...

- A.** гендерного равноправия не существует.
- Б.** гендерное равноправие необходимо.
- В.** гендерного равноправия никогда не будет.

17. Мария Ивановна считает, что правительство России должно...

- A.** продолжать сотрудничать с Францией.
- Б.** начинать вести переговоры с Францией.
- В.** использовать опыт Франции.

18. В бизнесе положение российских женщин...

- A.** улучшается.
- Б.** не меняется.
- В.** ухудшается.

Notes/Notas:



Ответьте на следующие вопросы.

19. Какую роль играют российские женщины в политике России?

.....

20. Что доказывает, что женщины оптимистично смотрят на свою роль в политике?

.....

21. Почему некоторые женщины считают, что гендерное равноправие им не нужно? [2]

.....
.....

Notes/Notas:



**Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación**

November / Novembre / Noviembre de 2020

Russian / Russe / Ruso B

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the “**On page comment**” annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Текст А

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
1.	Андрей			1
2.	Оба			1
3.	Ира			1
4.	Оба			1
5.	Андрей			1
			Всего	5

Текст Б

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
6.	А Б Е З	в любом порядке		4
7.	употребляйте алкоголь	пейте алкоголь		1
8.	вызывает зависимость	становится привычкой		1
9.	пятнадцать	15		1
10.	(иностраннй) язык			1
11.	в шахматы			1
12.	работы			1
			Всего	10

Текст В

Вопрос	Правильный ответ	Принимается	Не принимается	Баллы
13.	В			1
14.	Б			1
15.	А			1
16.	А			1
17.	В			1
18.	А			1
19.	маленькую	незначительную		1
20.	женщина (скоро) станет президентом (страны)			1
21.	(они) гордятся своей ролью (в обществе) (они считают, что) женщины и мужчины разные	в любом порядке		2
			Всего	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – Подарок на день рождения

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Ира Ira	Андрей Andrei	
Gender	Female	Male	
Age	Teenager	Teenager	
Notes			
Scene location and notes	School yard during a break		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00 – 0.04	Introduction	Вы услышите, как два студента обсуждают современные технологии.	
1	0.00 – 0.03			School yard ambient noises – fading when the girl starts speaking.
2	0.03 – 0.07	Ira/ Ира	Привет, Андрей. Ну как прошёл твой день рождения?	
3	0.07 – 0.13	Andrei/ Андрей	Привет, Ира! Всё было отлично. Смотри, что мне подарили! Новый смартфон.	
4	0.13 – 0.15	Ira/ Ира	Ой, какой красивый!	
5	0.15 – 0.21	Andrei/ Андрей	Красивый... Главное – на нём много можно делать. Это как маленький компьютер.	
6	0.21 – 0.26	Ira/ Ира	Здорово! Мой смартфон уже старый, но мне пока не нужен новый.	
7	0.26 – 0.32	Andrei/ Андрей	А я обожаю новые современные гаджеты. Вообще я люблю модные вещи.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

8	0.32 – 0.42	Ira/ Ира	Для меня мода не очень важна. Я иногда использую смартфон, чтобы общаться с друзьями, но предпочитаю встречаться с ними в компании, а не в интернете – это гораздо приятнее и интереснее.	
9	0.42 – 0.50	Andrei/ Андрей	А я часто общаюсь с друзьями по интернету и в чатах. И ещё я всегда слушаю мою любимую музыку по интернету.	
10	0.50 – 0.58	Ira/ Ира	Да, я тоже, особенно классическую. Когда мне трудно или у меня проблемы, классическая музыка мне помогает.	
11	0.58 – 1.04	Andrei/ Андрей	А мне рэп нравится. Вот послушай – моя любимая группа.	
12	1.04 – 1.09			Modern Russian rap. Fade out to [Pause] on second and third play through.
13	1.09 – 1.13	Ira/ Ира	Интересно. Всё равно я предпочитаю классику.	
14	1.13 – 1.18	Andrei/ Андрей	Я не только музыку слушаю, но и информацию нахожу в интернете: это очень быстро и удобно.	
15	1.18 – 1.28	Ira/ Ира	Ну, быстро – не значит хорошо. Как ты можешь доверять информации из интернета? Думаю, что книги – более надёжный источник информации.	
16	1.28 – 1.43	Andrei/ Андрей	В наше время трудно найти абсолютно надёжный источник информации. А ещё по интернету удобно делать покупки. Можно сидеть дома и выбирать, что тебе нравится, в любом магазине мира.	
17	1.43 – 1.53	Ira/ Ира	А мне нравится ходить по магазинам и видеть, что я покупаю. Но, конечно, по интернету удобно купить билет в кино или на самолёт, например.	
18	1.53 – 1.56	Andrei/ Андрей	Билеты я всегда покупаю по интернету...	
19	1.56 – 1.58			The school bell rings to signal the end of a break e.g. Russian school bell: https://youtu.be/7zI-TV2tDwc
20	1.58 – 2.00	Ira/ Ира	Ой, звонок на урок. Пошли...	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B

2.5 mins

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Интервьюер / Interviewer	Иван Петрович Буданов (Врач) / Ivan Petrovich Budanov (Doctor)	
Gender	Female	Male	
Age	35+	35+	
Notes			
Scene location and notes	A radio interview. A doctor is giving advice about how to have a healthy lifestyle		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	0.00 – 0.06	Introduction	Вы услышите интервью на радио. Врач говорит о том, как сохранить здоровье.	
1	0.00-0.03			Music (radio jingle) - fading as interviewer begins to speak.
2	0.03-0.11	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Иван Петрович, вы врач с большим стажем практической работы. Скажите пожалуйста, что такое здоровый образ жизни?	
3	0.11-0.24	Speaker 2 Врач/Doctor	Здоровый образ жизни состоит из трёх элементов: хорошее питание, физическая активность и отказ от вредных привычек. Все эти элементы очень важные.	
4	0.24-0.27	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Что самое важное в питании?	

M20 B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

5	0.27-0.34	Speaker 2 Врач/Doctor	Самое важное, чтобы питание содержало достаточное количество углеводов, белков и витаминов.	
6	0.34-0.35	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Понимаю.	
7	0.35-0.54	Speaker 2 Врач/Doctor	Питание должно быть регулярным, не менее трёх или четырёх раз в сутки. Завтрак должен составлять сорок процентов от суточного рациона, обед тридцать пять процентов и ужин – двадцать пять процентов.	
8	0.54-0.56	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Да? Я этого не знала.	
9	0.56-1.11	Speaker 2 Врач/Doctor	Во время еды не торопитесь. Таким образом вы получите удовольствие от еды. Это тоже важно. Перерыв между ужином и завтраком не должен превышать одиннадцать часов.	
10	1.11-1.14			Music. Fade out to [Pause] on second play through.
11	1.14-1.16	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	А курение, алкоголь?	
12	1.16-1.25	Speaker 2 Врач/Doctor	Не курите и не употребляйте алкоголь. Отказ от вредных привычек позволяет человеку сохранить здоровье.	
13	1.25-1.37	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Почему люди начинают курить?	
14	1.37-1.49	Speaker 2 Врач/Doctor	Люди не думают, что курение быстро вызывает зависимость. Они полагают, что они могут попробовать одну сигарету и легко бросить. Это ошибка.	
15	1.49-1.52	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	А какую роль играет физическая активность?	

M20 B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

16	1.52-2.02	Speaker 2 Врач/Doctor	Физическая активность — обязательная часть здорового образа жизни. Даже пятнадцать минут занятий спортом в день продлевают жизнь.	
17	2.02-2.05	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Как лучше сохранить здоровье мозга?	
18	2.05-2.11	Speaker 2 Врач/Doctor	Мозг надо тренировать! Изучайте иностранный язык или играйте в шахматы!	
19	2.11-2.12	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Мм ... Интересно!	
20	2.12-2.24	Speaker 2 Врач/Doctor	К тому же, работа — важный элемент здорового образа жизни. Если вы найдёте работу, которая вам нравится, это вам поможет сохранить здоровье.	
21	2.24-2.28	Speaker 1 Интервьюер /Interviewer	Спасибо большое, что вы уделили нам время и дали хорошие советы.	
22	2.28-2.30			Music, fading

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C**3 minutes**

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Мария Ивановна Maria Ivanovna		
Gender	Female		
Age	Middle aged adult		
Notes			
Scene location and notes	Maria Ivanovna, a Russian company director, is giving a speech about gender equality in Russia.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro				
Intro	0.00 – 0.06	Introduction	Мария Ивановна, директор компании, говорит о гендерном равноправии в России.	
1	0.00 – 0.03			Applause, fading as Maria Ivanovna begins to speak.
2	0.03 – 0.23	Maria Ivanovna	В советское время правительство убеждало женщин работать. В перестройку оно изменило эту риторику и предложило женщинам сосредоточиться на семье. В то время политики считали, что главное для женщин — это семья и дети.	
3	0.23 – 0.34	Maria Ivanovna	Современной российской женщине не надо выбирать между семьёй и карьерой. Она может успешно работать и воспитывать детей.	
4	0.34 – 0.38	Maria Ivanovna	Но существует ли гендерное равноправие в России?	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

5	0.38– 1.02	Maria Ivanovna	Недавно группа из 30 экспертов провела исследование. Они задали этот серьёзный вопрос жителям одного большого города. Хотя большинство ответов было ожидаемо, некоторые ответы их удивили. Результаты исследований скоро будут опубликованы.	
6	1.02 – 1.30	Maria Ivanovna	80 процентов россиян считают, что сегодня в России гендерного равноправия нет. Что нас ждёт в будущем? Может быть, правительству России надо брать пример с таких стран, как Франция. Во Франции компании, где женщины зарабатывают меньше мужчин, получают штраф.	
7	1.30 – 1.43	Maria Ivanovna	Приятно, что всё больше российских женщин занимают ведущие позиции в бизнесе. Сегодня почти треть владельцев бизнеса в России – женщины. И это число растёт.	
8	1.43 – 1.47			Applause. Fade out to [Pause] on second play through.
9	1.47 – 2.01	Maria Ivanovna	Современные российские женщины активно участвуют в бизнесе. В то же время они играют маленькую роль в политике страны. Абсолютное большинство депутатов парламента Российской Федерации — мужчины.	
10	2.01 – 2.25	Maria Ivanovna	Почему женщинам проще достичь успехов в бизнесе, чем в политике? Никто не знает. Тем не менее многие женщины оптимистично смотрят в будущее. Многие из них считают, что в России в ближайшие двадцать лет президентом страны станет женщина.	
11	2.25 – 2.42	Maria Ivanovna	Однако, меня удивляет, что далеко не все женщины думают, что гендерное равноправие им необходимо. Эти женщины гордятся своей ролью в обществе и считают, что у женщин и у мужчин разные способности.	
12	2.42 – 2.57	Maria Ivanovna	Сегодня каждый понимает, что в современном обществе все должны иметь равные возможности и активно участвовать в жизни общества.	
13	2.57 – 3.00			Applause fading away